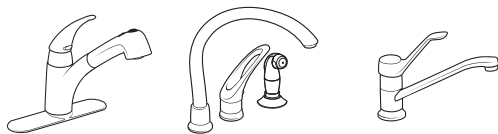


## 1225 Handle Adapter Kit Trousse d' adaptateur de poignée 1225 Kit adaptador de manija 1225



### English

### Español

### Français

#### STOP HELP LINE

Please do not return this product to the store.

If you need installation assistance, replacement parts or have questions regarding our warranty, please call our Product Consultants at:  
**U.S.: 1-800-289-6636**  
Monday - Friday 8:00 a.m. to 8:00 p.m. EST  
Saturday 9:00 a.m. to 5:30 p.m. EST  
Or e-mail us at:  
**moenwebmail@moen.com**  
Be sure to visit our website at **www.moen.com**  
**Canada 1-800-465-6130**  
Monday - Friday 7:30 a.m. to 8:00 p.m. EST  
Or e-mail us at: **cantsd@moen.com**  
Be sure to visit our website at **www.moen.ca**

When ordering parts, specify finishes.

#### ALTO LÍNEA DE AYUDA

Por favor no devuelva este producto a la tienda.

Si necesita ayuda para la instalación, piezas de repuesto o tiene alguna pregunta relacionada con nuestra garantía, por favor llame a nuestros asesores de producto al:  
**En la República Mexicana:**  
**01-800-718-4345**  
Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. hora Central  
O envíenos un correo electrónico a:  
**Asistencia.Mexico-Technical@moen.com**  
Visite nuestra página de Internet:  
**www.moen.com.mx**

Quando ordene piezas, por favor especifique los acabados.

#### ARRÊT SERVICE À LA CLIENTÈLE

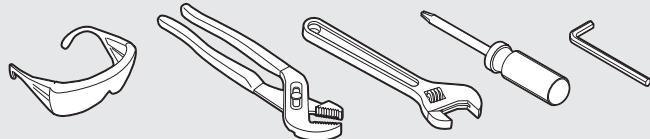
Prière de ne pas retourner ce produit au magasin.

Pour obtenir de l'aide pour l'installation, le remplacement de pièces ou pour toute question concernant notre garantie, appeler un de nos spécialistes des produits :  
**Toronto : (905) 829-3400**  
**Ailleurs au Canada: 1 800 465-6130**  
Du lundi au vendredi : 7 h 30 à 20 h, HE  
Ou par courriel à l'adresse :  
**cantsd@moen.com**  
Visitez notre site web à l'adresse **www.moen.ca**

Spécifier le ou les finis dans la commande.

#### HELPFUL TOOLS

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



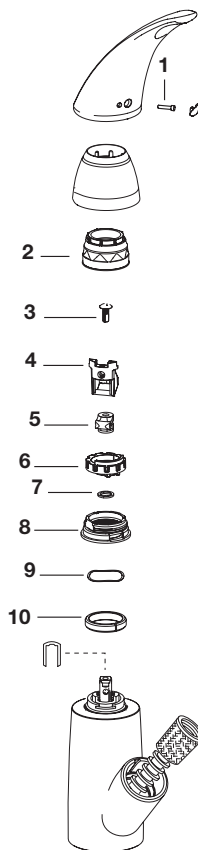
#### HERRAMIENTAS ÚTILES

Para la seguridad y facilidad de repuesto de la mezcladora, Moen recomienda las siguientes herramientas.

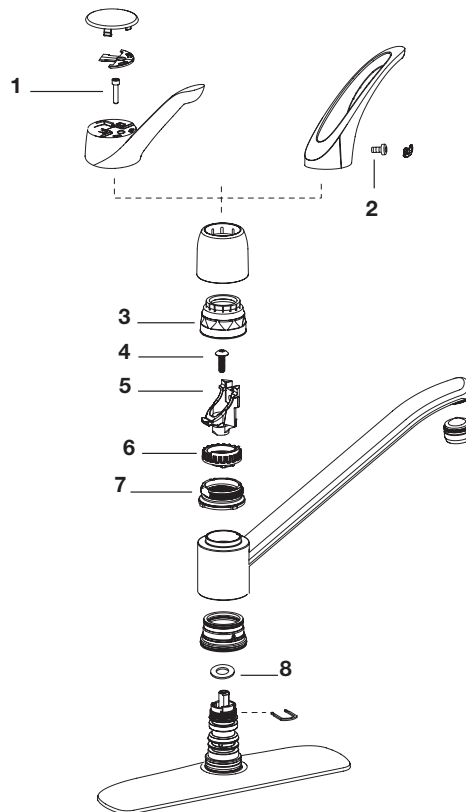
#### OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.

	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS
1	Set Screw	Tornillo Opresor	Vis de blocage
2	Dome and Pivot Retainer Assembly	Conjunto de Cúpula y Retenedor de Pivote	Assemblage de dôme et du dispositif de retenue pivotant
3	Cartridge Screw	Tornillo del Cartucho	Vis de cartouche
4	Handle Adapter	Adaptador del Monomando	Adaptateur de poignée
5	Handle Connector	Conector del Monomando	Raccord de poignée
6	Pivot Stop	Parada Pivote	Tope de Pivote
7	Washer	Arandela	Rondelle
8	Retainer Nut	Tuerca Retenedora	Écrou de retenue
9	Wave Spring Washer	Arandela de Resorte en Onda	Rondelle élastique ondulée
10	Bearing Washer	Arandela de Presión	Arandela del Soporte

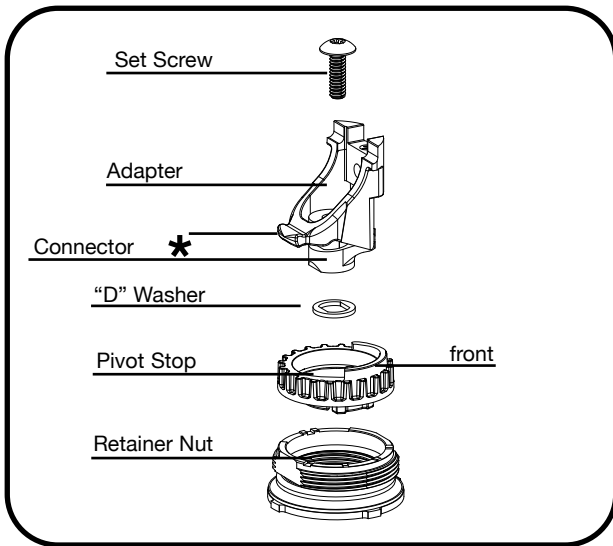


INS10148



	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS
1	Set Screw	Tornillo Opresor	Vis de blocage
2	Set Screw	Tornillo Opresor	Vis de blocage
3	Dome and Pivot Retainer Assembly	Conjunto de Cúpula y Retenedor de Pivote	Assemblage de dôme et du dispositif de retenue pivotant
4	Cartridge Screw	Tornillo del Cartucho	Vis de cartouche
5	Handle Adapter and Connector Assembly	Conjunto de Adaptador del Monomando y Conector	Assemblage de raccord et d'adaptateur de poignée
6	Pivot Stop	Tope de Pivote	Arrêt de pivot
7	Retainer Nut and Bearing Washer Assembly	Conjunto de Tuerca Retenedora y Arandela del Soporte	Assemblage d'écrou de retenue et de rondelle de roulement
8	"D" Washer	Arandela en "D"	Rondelle en «D»

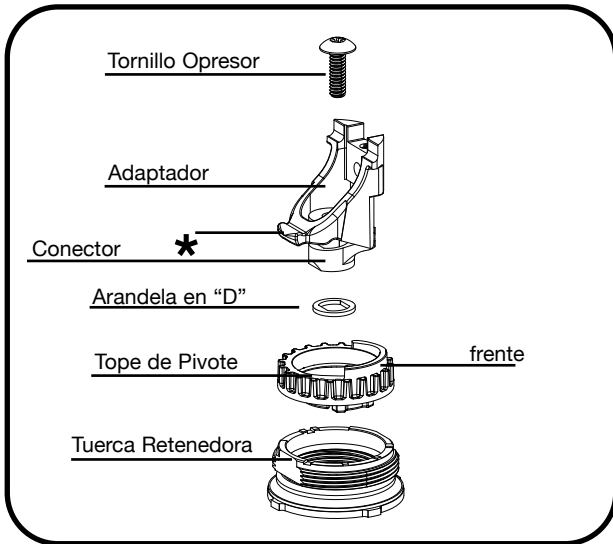
## HANDLE REPLACEMENT



IT IS NOT NECESSARY TO SHUT OFF WATER SUPPLIES.

1. Remove plug button or cap from the handle by prying "it" upwards from the bottom center. If a tool is required, use something which will not scratch the handle.
2. Using the 7/64" hex key wrench, "unscrew the set screw located behind the plug button or under the cap", turning hex key counter clockwise to remove set screw. Lift off handle body.
3. Pull off dome. Unscrew pivot retainer counterclockwise and remove.
4. Remove cartridge screw by turning counterclockwise with a Phillips screwdriver.
5. See exploded parts view to identify the part to be replaced.
6. Reassemble by doing steps 1-4 in reverse.

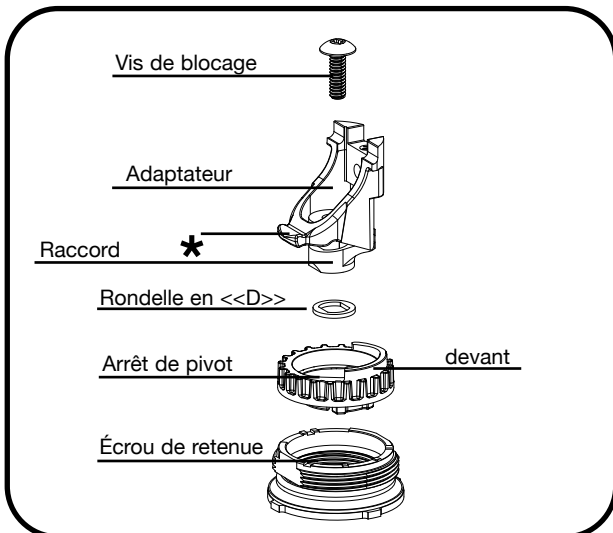
## REEMPLAZO DE LA MANIJA



NO ES NECESARIO CORTAR EL SUMINISTRO DE AGUA.

1. Retire el botón de inserción o la tapa del monomando haciendo palanca hacia arriba desde el centro de la parte inferior. Si es necesario usar una herramienta, utilice una que no raye el monomando.
2. Con la llave hexagonal de 7/64" (0.27 cm), destornille el tornillo opresor ubicado debajo del botón de inserción o de la tapa, haciendo girar la llave hacia la izquierda para retirar el tornillo. Saque el cuerpo del monomando hacia arriba.
3. Saque la cúpula. Destornille el retenedor del pivote hacia la izquierda y retírelo.
4. Retire el tornillo del cartucho haciéndolo girar hacia la izquierda con un destornillador de estrella.
5. Consulte la vista expandida para identificar la pieza que debe reemplazar.
6. Vuelva a armar siguiendo los pasos 1-4 en orden inverso.

## REEMPLACEMENT DE LA POIGNÉE



IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE FERMER L'ALIMENTATION EN EAU.

1. Enlever le bouton de bouchage ou l'enjoliveur de la poignée en le soulevant vers le haut à partir du centre inférieur. Au besoin, utiliser un outil qui ne risque pas de rayer la poignée.
2. A l'aide d'une clé hexagonale, dévisser la vis d'arrêt située derrière le bouchon de bouchage ou sous l'enjoliveur de poignée, en faisant pivoter la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour enlever la vis d'arrêt.
3. Tirer sur le dôme pour l'enlever. Enlever la retenue de pivot en la dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Enlever la vis de cartouche en la dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme.
5. Voir l'illustration agrandie des pièces pour identifier la pièce à remplacer.
6. Remonter le tout en suivant les étapes 1 à 4 à l'inverse.